

ERGO
HESTIA®



Certyfikat do Polisy nr 454000007640G / Certificate to the Policy 454000007640G

Okres ubezpieczenia: / *Period of insurance:*

od 27.12.2019 00:00 do 26.12.2020 23:59

Ubezpieczyciel: / Insurer:

Koasekurator wiodący:

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń ERGO Hestia Spółka Akcyjna

ul. Hestii 1, 81-731 Sopot
Numer KRS 0000024812 Sądu Rejonowego Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII
Wydział Gospodarczy KRS. NIP 585-000-16-90

Wysokość kapitału zakładowego, który został opłacony w całości:
196.580.900zł

Udział w ryzyku: 55%

Koasekurator:

Generali Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna

ul. Postępu 15B, 02-676 Warszawa
Numer KRS 0000010623 Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy, XIII Wydział
Gospodarczy KRS. NIP 526-234-91-08

Wysokość kapitału zakładowego, który został opłacony w całości:
191.000.000zł

Udział w ryzyku: 45%

Dane Ubezpieczającego: / Policy holder:

CloudFerro Sp. z o.o.

NIP: 701-04-68-205

UL. Nowogrodzka 31, 00-515 WARSZAWA

Dane Ubezpieczonego: / Insured:

CloudFerro Sp. z o.o.

NIP: 701-04-68-205

UL. Nowogrodzka 31, 00-515 WARSZAWA



Ar

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń Ergo Hestia S.A. niniejszym potwierdza udzielenie ochrony ubezpieczeniowej wynikającej z ww. Polisy zgodnie z poniższym: / *STU ERGO Hestia S.A. confirms the granting of insurance cover resulting from the policy in accordance with the following:*

Warunki ubezpieczenia: / Insurance conditions:

Ubezpieczenie OC projektanta systemów komputerowych / Civil liability insurance for the designer of computer systems

M17-09

Przedmiot ubezpieczenia: / Subject of Insurance:

ustawowa odpowiedzialność cywilna ubezpieczającego za szkody wyrządzone osobom trzecim przez ubezpieczającego, jego pełnomocników, pracowników lub inne osoby fizyczne, za które ubezpieczający ponosi odpowiedzialność, w związku z wykonywaniem czynności zawodowych wskazanych w umowie Ubezpieczenia / *statutory civil liability of the policyholder for damage caused to third parties by the policyholder or its representatives, employees or other persons for whom the policyholder is responsible, in relation to the performance of the professional activities specified in the contract*

Czynności zawodowe przyjęte do ubezpieczenia:

- 1) wprowadzaniem, przetwarzaniem, przechowywaniem danych dla celów statystycznych, handlowych, naukowych lub innych profesjonalnych nie objętych włączeniami, / *introduction, processing, storage of data for statistical, commercial, scientific or other professional purposes not covered by the inclusions*
- 2) doradztwem osobom trzecim dla potrzeb wewnętrznego przetwarzania danych oraz analizą funkcjonujących systemów przetwarzania danych, / *advising third parties for the purposes of internal data processing and analysing functioning data-processing systems,*
- 3) organizacją szkoleń i prezentacji, / *organisation of training and presentations,*
- 4) dostarczaniem systemów informatycznych, instrukcji obsługi lub dokumentacji, eksploatację systemów informatycznych u osób trzecich i własnych, / *provision of information systems, operating instructions or documentation, Operation of information technology systems in third parties and own*
- 5) projektowaniem oprogramowania, modyfikacją lub administracją dotyczącą funkcjonującego oprogramowania lub systemu informatycznego, przeznaczonego do używania przez osoby trzecie w celach handlowych, statystycznych, naukowych lub innych profesjonalnych (nie objętych wyłączeniami), z wyłączeniem oprogramowania stosowanego do kontroli procesów produkcyjnych, / *software design, modification administration of a functioning software or IT system intended for use by third parties for commercial, statistical, scientific or other professional purposes (not covered by exemptions), excluding software used for the control of production processes*
- 6) przechowywaniem lub przetwarzaniem przez system komputerowy ubezpieczającego danych osobowych osób trzecich; w tym zakresie ochrona obejmuje wyłącznie bezpośrednie skutki naruszenia przepisów o ochronie danych osobowych, w tym także roszczenia o zadośćuczynienie za naruszenie dóbr osobistych, / *storing or processing personal data of third parties by the policyholder's computer system; in this respect, the protection covers only the direct consequences of a breach of personal data protection regulations, including claims for compensation for violation of personal rights.*



Podstawa zawarcia umowy:/ *Basis of Insurance:*

Warunki Ubezpieczenia – Umowa Odpowiedzialności Cywilnej z tytułu wykonywania działalności projektanta i wykonawcy systemów komputerowych (OC/OW055/1809) / *Conditions of insurance cover - Civil liability agreement for the performance of the activities of a computer system designer and contractor (OC/OW055/1809)*

Zakres terytorialny:/ *Territorial scope:*

Europa (zgodnie z postanowieniami dodatkowymi wskazanymi poniżej)/ *Europe (according to the additional provisions indicated below)*

Zakres ubezpieczenia:/ *Scope of cover:*

zgodnie z WU / *according to the terms of insurance*

Suma gwarancyjna:/ *Limit of indemnity:*

13 000 000,00 PLN

Franszyza:/ *Deductible:*

redukcyjna: 10% nie mniej niż 10 000 PLN w przypadku roszczeń dochodzonych wg prawa polskiego, przed polskimi sądami; 10% nie mniej niż 10 000 Euro w przypadku roszczeń dochodzonych wg prawa innego niż prawo polskie lub przed sądami mającymi siedzibę poza RP./ *Reduction: 10% no less than PLN 10.000,00 in the case of claims asserted under Polish law, before Polish courts; 10% no less than EUR 10.000,00 in the case of claims asserted under other than Polish law or before courts located outside Poland*

Postanowienia dodatkowe:/ *Additional provisions:*

Z zachowaniem obowiązującego pozostałych niezmiennych niniejszymi zapisami postanowień Warunków Ubezpieczenia wskazanych powyżej, w tym wyłączeń odpowiedzialności ubezpieczyciela tam zawartych, uzgadnia się, że częściowo odmiennie niż stanowi

1. § 3 ust.1 pkt 1 wprowadza się zapis „wprowadzaniem, przetwarzaniem, przechowywaniem danych dla celów statystycznych, handlowych, naukowych lub innych profesjonalnych nie objętych wyłączeniami”
2. § 3 ust.1 pkt 4 wprowadza się zapis „eksploatację systemów informatycznych u osób trzecich”
3. § 3 ust.1 pkt 5 wprowadza się zapis „administracją dotyczącą funkcjonującego oprogramowania lub systemu informatycznego, przeznaczonego do używania przez osoby trzecie w celach handlowych, statystycznych, naukowych lub innych profesjonalnych (nie objętych wyłączeniami), z wyłączeniem oprogramowania stosowanego do kontroli procesów produkcyjnych”
4. § 4 ust.1 pkt 15 usuwa się cały punkt , pod warunkiem że ubezpieczony korzysta ze sprzętu uznanych producentów
5. § 4 ust.1 pkt 18 zakres ubezpieczenia obejmuje szkody na terenie Państw europejskich albo rozpatrywane przez prawo obowiązujące na terenie państw europejskich lub powodujące roszczenia rozpatrywane przez sądami mającymi siedzibę na terenie państw europejskich.
6. § 9 Ubezpieczyciel rezygnuje z rozliczenia przychodu po zakończeniu okresu ubezpieczenia/

Subject to the remaining unchanged provisions of these terms and conditions of insurance, including the exclusions of the insurer's liability contained therein, it is agreed that in part contrary to the provisions of:

1. § 3 (1)(1) is inserted the entry "inputting, processing, storing data for statistical, commercial, scientific or other professional purposes not covered by the inclusion".
2. § 3 Sec. 1 Item 4 "Operation of information technology systems in third parties" shall be inserted.
3. § 3 section 1 item 5.5. "administration of a functioning software or IT system intended for use by third parties for commercial, statistical, scientific or other professional purposes (not covered by exemptions), excluding software used for the control of production processes" is inserted.
4. § 4 (1)(15) the entire point shall be deleted, provided that the insured person uses the equipment of recognised manufacturers
5. (1)(18), the scope of insurance covers damages in the territory of European States, either under the laws in force in the territory of European countries or resulting in claims brought before courts established in European countries.
6. .9 The insurer waives income settlement after the end of the insurance period.



AP

Pozostałe warunki ubezpieczenia zgodnie z Polisą Nr 454000007640G / Other conditions of insurance according to Policy No 454000007640G

Uwaga / note:

Tekst angielski jest tłumaczeniem tekstu polskiego. Tekst polski ma pierwszeństwo w stosunku do tłumaczenia i jest wiążący dla obu stron.
English version is translation of Polish language. The Polish language text shall prevail over any translation and is binding for both parties

Warszawa, 07.01.2020/ Warsaw, 07.01.2020

SPECJALISTA
ds. ubezpieczeń


Anna Pasieczna

**Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń
ERGO Hestia Spółka Akcyjna**

SOPOCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ
ERGO HESTIA SA

Przedstawicielstwo Korporacyjne
w Warszawie

02-127 Warszawa, ul. Mołdawska 9
tel 22 589 55 00, fax 22 589 55 50

41



Generali T.U. S.A.

Z-ca Dyrektora Działu Ubezpieczeń OC


Marcin Gołąb

Generali T.U. S.A.

Event ds. Ubezpieczeń OC


Marcin Gabryszewski

**Generali Towarzystwo Ubezpieczeń
Spółka Akcyjna**



Generali T.U. S.A.

ul. Postępu 15B, 02-676 Warszawa

tel. 913 913 913; fax 22 543 08 90

NIP 526-23-49-108 Regon 016029008



